From: Kimberley Hanmer <Kimberley.Hanmer@ombudsman-wales.org.uk> **On Behalf Of** communications
Sent: 22 September 2021 10:25
Subject: Ymgynghoriad Agored ar Ganllawiau Arfaethedig yn ymwneud ag "Egwyddorion Gweinyddu Da" a "Rheoli Cofnodion yn Dda". / Open Consultation on Proposed Guidance on "Principles of Good Administration" and "Good Records Management".

Annwyl pawb

Ymgynghoriad Agored ar Ganllawiau Arfaethedig yn ymwneud ag "Egwyddorion Gweinyddu Da" a "Rheoli Cofnodion yn Dda".

Yn cau hanner nos 1 Tachwedd 2021

Mae Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru (OGCC) yn ceisio barn ar ddiwygiadau arfaethedig i Ganllawiau'r Ombwdsmon ar arfer Gweinydd Da. Mae Adran 34 Deddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru 2019 yn grymuso OGCC i gyhoeddi canllawiau o'r fath. Rhaid i gyrff cyhoeddus sy'n dod o fewn gylch gwaith OGCC ystyried canllawiau OGCC wrth gyflawni eu swyddogaethau. Wrth ymchwilio i gwynion, gall OGCC ystyried i ba raddau y mae corff cyhoeddus wedi cydymffurfio â Chanllawiau OGCC ar arfer Gweinyddu Da wrth wneud penderfyniadau.

Y Canllawiau cyfredol yw'r Egwyddorion Gweinyddiaeth Dda a Rheoli Cofnodion yn Dda. Bwriadwn rannu'r Canllawiau yn 2 gyhoeddiad ar wahân; yr "Egwyddorion Gweinyddu Da" a "Rheoli Cofnodion yn Dda". Trwy rannu'r Canllawiau, ein nod yw darparu egwyddorion cyffredinol o ran arfer gweinyddu da a rhoi cyngor penodol ar wahân ar arfer gweinyddu da mewn perthynas â rheoli cofnodion i gyrff cyhoeddus ac achwynwyr.

Rydym yn gofyn am eich barn ar y ddau ganllaw arfaethedig. Gellir cyrchu'r dogfennau ymgynghori a manylion ynghylch sut i ymateb yn y dolenni isod.

Egwyddorion Gweinyddu Da

Rheoli Cofnodion yn Dda

Open Consultation on Proposed Guidance on "Principles of Good Administration" and "Good Records Management".

Closes midnight 1 November 2021

The Public Services Ombudsman for Wales (PSOW) is seeking views on proposed changes to the Ombudsman's Guidance on Good Administrative practice. Section 34 of the Public Services Ombudsman Wales Act 2019 empowers the PSOW to issue such guidance. Public bodies which fall within the PSOW's remit must have regard to the PSOW's Guidance when discharging their functions. When investigating complaints, the PSOW may consider the extent to which a public body has complied with the PSOW's Guidance on Good Administrative practice when reaching decisions.

The current Guidance is in the Principles of Good Administration and Good Records Management. We are proposing to split the Guidance into 2 separate publications; the "Principles of Good Administration" and "Good Records Management". By splitting the Guidance our aim is to provide public bodies and complainants with both clear general principles of good administrative practice and separate specific advice on good administrative practice in relation to records management.

We are seeking views on both sets of proposed guidance. You can access the consultation documents and details on how to respond can be found in the links below.

Principles of Good Administration consultation pages

Byddwn yn cynnal meddygfa ar-lein i drafod y diwygiadau hyn â'n rhanddeiliaid Ddydd Gwener 15 Hydref 2021 am 2pm. I gofrestru, anfonwch e-bost at cyfathrebu@ombwdsmon.cymru

Good Records Management consultation pages

We will be holding an on-line surgery to discuss these changes with our stakeholders on Friday 15 October 2021 at 2pm. Please email communications@ombudsman.wales to register.

Cofion gorau, best wishes

Tanya

Tanya Nash
Pennaeth Polisi / Head of Policy
Ffôn / Tel: 01656 644201
https://www.ombwdsmon.cymru / https://www.ombudsman.wales/

--

Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru/ Public Services Ombudsman for Wales
1 Ffordd yr Hen Gae
Pencoed
Pen-y-Bont ar Ogwr/ Bridgend/
CF35 5LJ
www.ombwdsmon-cymru.org.uk / www.ombudsman-wales.org.uk
https://twitter.com/OmbudsmanWales